

# Stadt+Grün



## DAS GARTENAMT

### Deutungshoheit

Bei der Bewertung, was gute Landschaftsarchitektur ist, stellt sich immer wieder die Frage nach der „Deutungshoheit“. Jürgen Weidinger und Wulf Tessin im Gespräch mit Stefan Bernard.

### Kostbarkeit

Aus der Liaison von Kultur und Natur sind die historischen Weinbergslandschaften hervorgegangen. Sie sind Primärquellen für die mitteleuropäische Agrar- und Sozialgeschichte.

### Geschwindigkeit

Der Autofahrer erlebt den Raum als fließende Bildabfolge. Welche „ästhetischen“ Qualitäten die „Film“-szenen und -schnitte haben, hängt vom kulturellen Inhalt des Drehbuches und vom Gestaltungsempfinden der Regisseure ab.

# 9

September 2009

## Natur erhalten – Landschaft gestalten



W. NOHL

### Landschaftsplanung

Ästhetische und rekreative Aspekte

Konzepte, Begründungen und Verfahrenswesen auf der Ebene des Landschaftsplans

248 Seiten, 109 farbige Abb., ISBN 978-3-87617-100-5

€ 100,-

In diesem Buch werden Funktion, Aufbau und Typisierung landschaftsästhetischer Leitbilder diskutiert, die Ableitung landschaftsästhetischer Entwicklungsziele und Maßnahmen dargelegt sowie Ansätze zur sinnvollen Vermittlung zwischen ästhetischen und ökologischen Belangen aufgezeigt. In ähnlicher Weise werden Ansätze und Verfahrenswesen zur Berücksichtigung der landschaftsgebundenen und naturverträglichen Erholung (rekreative Belange) im Landschaftsplan erörtert.

Es werden Möglichkeiten für die Abgrenzung von Erlebnisbereichen im Plangebiet aufgezeigt, notwendige Abstimmungen zwischen Erlebnis- und Erholungsbereich diskutiert sowie methodische Hinweise gegeben, wie sich rekreative Funktionswerte ermitteln lassen. Abgerundet wird das Werk mit einem ausführlichen Glossar, in dem mehr als 130 Begriffe aus den Bereichen der Landschaftsästhetik und der Erholung ausführlich erörtert und über Querverweise in größere inhaltliche Zusammenhänge gestellt werden.



## Sichern und gestalten mit Pflanzen



F. FLORINETH

### Pflanzen statt Beton

272 Seiten, 522 vierfarbige Abbildungen, 159 Strichzeichnungen, 42 Tabellen, fester Einband ISBN 978-3-87617-107-4

€ 96,-

Das vorliegende Buch zeigt auf der Grundlage der Ingenieurbiologie und der Vegetationstechnik die vielfältigen Möglichkeiten der Pflanzenverwendung in den Bereichen Sichern und Gestalten. Der Schwerpunkt des Buches liegt darin, die Technik und Verwendung von Pflanzen (Bäumen, Sträuchern, Gräsern usw.) als Baustoff näher zu bringen und Beispiele aufzuzeigen, den ressourcenschonenden Baustoff Pflanze effektiv einzusetzen und zu nutzen. Hervorgehoben werden Themen wie z. B. Ansaat und Begrüpfungsmethoden sowie die Pflege von Bäumen und Sträuchern. Normen und Richtlinien vervollständigen das Werk.

### AUS DEM INHALT:

- Sichern und Gestalten mit Pflanzen
- Ihre technisch-biologischen Fähigkeiten
- Vegetative Vermehrbarkeit
- Technik und Verwendung von Gräsern und Kräutern sowie Bäumen und Sträuchern
- Bauwerk- und Zaun-Bepflanzung
- Saatgutprüfung
- Begrüpfung von Ufern, Weiden, Böschungen und Hängen sowie im Siedlungsbereich.



September 2009

58. Jahrgang

Organ der Ständigen Konferenz  
der Gartenamtsleiter  
beim Deutschen Städtetag



Stefan Bernard

## Eine Frage der Sichtweise

Gute Landschaftsarchitektur, das Ergebnis von Laiengeschmack  
oder Expertentum?

Ein Gespräch mit Jürgen Weidinger und Wulf Tessin

7

Horst Schmidt

## Lyon Stadt Natur

Ein Besuch im Grünflächenamt Lyon

11

Olaf Kühne

## Heimat und Landschaft

Zusammenhänge und Zuschreibungen zwischen Macht und Mindermacht  
Überlegungen auf sozialkonstruktivistischer Grundlage

17

Franz Höchtl, Peter Jenne, Claude Petit, Werner Konold

## Stein und Wein I

Erhaltung und Entwicklung historischer Terrassenweinberge

23

Claude Petit, Franz Höchtl, Claudia Mohn, Volkmar Eidloth, Werner Konold

## Stein und Wein II

Trockenmauern und Treppen in historischen Weinbergen

29

Stefan Körner

## Die Suche nach einem neuen Landschaftsbegriff

Einige Thesen zu J. B. Jacksons Landschaftsauffassung

34

Hildebert de la Chevallerie

## Landschaftsgärten als Orte des Genusses

Ein Rundgang auf dem Skellpfad im Schlosspark

Wiesbaden-Biebrich

41

Eva Henze

## Sitzen wir nun auf dem Trockenen?

Wasser in historischen Freiräumen – Thema des

20. Weihenstephaner Gartendenkmalpflege-Seminars

44

Katrin Schulze

## Steingärten

Ein Seminar an der Muskauer Schule

48

Charlotte Reitsam

## Autobahn- und Schnellstraßenausbau

Die Weiterentwicklung gestalterischer Perspektiven  
aus Sicht der Landschaftsarchitektur

55

Veranstaltungen \_\_\_\_\_ 2

Mitteilungen · Notizen · Hinweise \_\_\_\_\_ 3

Autorenverzeichnis \_\_\_\_\_ 6

Impressum \_\_\_\_\_ 6

Persönliches \_\_\_\_\_ 60

Recht \_\_\_\_\_ 61

Technik und Wirtschaft \_\_\_\_\_ 63



### BEILAGENHINWEIS

Dieser Ausgabe liegt ein  
Prospekt der HTG Produkte für  
Transport und Garten GmbH,  
74635 Kupferzell bei.  
Wir bitten unsere Leser um  
Beachtung!



**Bitte beachten Sie  
das Supplement**

**PRO BAUM, Zeitschrift  
für Pflanzung, Pflege und  
Erhaltung.**

# VERANSTALTUNGEN

Wann	Wo	Was	Informationen
bis 13. 9.	Hannover	Gartenregion Hannover: Künstlerischer Brunnen mit Klangkunst. Ausstellung	Gartenregion Hannover, weitere Veranstaltungen: <a href="http://www.hannover.de/gartenregion/index.html">www.hannover.de/gartenregion/index.html</a>
bis 20. 9.	Frankfurt/M.	Der Pavillon. Lust und Polemik in der Architektur. Ausstellung	Deutsches Architekturmuseum DAM, <a href="http://www.dam-online.de/">www.dam-online.de/</a>
bis 4. 10.	Hannover	Gartenregion Hannover: Garten.Eden.Kirche. Ausstellung	Gartenregion Hannover, <a href="http://www.gartenregion.de">www.gartenregion.de</a>
bis 5. 10.	Berlin	Le Corbusier – Architektur und Kunst. Ausstellung	Martin-Gropius-Bau, <a href="http://www.museumportal-berlin.de/">www.museumportal-berlin.de/</a>
bis 11. 10.	Hannover	Gartenträume – Plakatkunst von Mucha bis Staeck. Ausstellung	Wilhelm-Busch-Museum Hannover, <a href="http://www.wilhelm-busch-museum.de">www.wilhelm-busch-museum.de</a>
6.–8. 9.	Köln	spoga 2009. Messe	<a href="http://www.spoga-cologne.de">www.spoga-cologne.de</a>
6.–9. 9.	Berlin	IFHP World Congress 2009, Urban Technology: Climate Change and Energy Efficiency	International Federation for Housing and Planning (IFHP), <a href="http://www.ifhp2009berlin.de">www.ifhp2009berlin.de</a>
8. 9.	Bremen	Die 6. HOAI-Novelle – Neuerungen und berufspolitische Bilanz. Seminar	<a href="http://www.architektenkammer-bremen.de">www.architektenkammer-bremen.de</a> , <a href="http://www.ingenieurkammer-bremen.de">www.ingenieurkammer-bremen.de</a>
10. 9.	Berlin	Verleihung des Deutschen Landschaftsarchitektur-Preises 2009	<a href="http://www.deutscher-landschaftsarchitektur-preis.de">www.deutscher-landschaftsarchitektur-preis.de</a>
10. 9.	Zabeltitz	10. Zabeltitzer Landschaftstag	Sachverständigenbüro Eckehard Franke, <a href="http://www.eckehard-franke.de">www.eckehard-franke.de</a>
10.–11. 9.	Hamburg	Grün   Macht   Geld: Grüne Metropole – Qualitätsoffensive Freiraum. Fachkonferenz	Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt und international gartenschau hamburg (igs 2013), <a href="mailto:fachkonferenz@igs-hamburg.de">fachkonferenz@igs-hamburg.de</a> , <a href="http://www.igs-hamburg.de">www.igs-hamburg.de</a>
10.–13. 9.	Schwerin	BGL-Verbandskongress 2009	Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V., <a href="mailto:bgl@galabau.de">bgl@galabau.de</a> , <a href="http://www.galabau.de">www.galabau.de</a>
11. 9.	Berlin	Architektur Quartett und Festakt zum 40-jährigen Bestehen der Bundesarchitektenkammer	Bundesarchitektenkammer (BAK), <a href="http://www.bak.de">www.bak.de</a>
11. 9.	Wiesbaden	Das neue Bundesnaturschutzgesetz und Wasserhaushaltsgesetz. Symposium	FH Wiesbaden, <a href="http://www.iwib-wiesbaden.de">www.iwib-wiesbaden.de</a>
11.–12. 9.	Berlin	bdla-Planerforum 2009	Bund Deutscher Landschaftsarchitekten (bdla), <a href="http://www.bdla.de">www.bdla.de</a>
14.–15. 9.	Berlin	Planen und Bauen im Außenbereich. Fachtagung	TU Berlin, <a href="http://www.isr.tu-berlin.de/web/fg_orlp/">www.isr.tu-berlin.de/web/fg_orlp/</a> oder Tel.: +49-(0)30-31 42 80 77
15. 9.	Rechberghausen	Der öffentliche Raum – Gestaltung, Planung und Ausführung	<a href="http://www.beton.org">www.beton.org</a>
15.–17. 9.	Großbräschen	„Chance: Bergbau-Folge Landschaft“. Internationale Tagung	IBA Fürst-Pückler-Land 2000-2010, Brigitte Scholz: <a href="mailto:konferenz@iba-see.de">konferenz@iba-see.de</a> , <a href="http://www.iba-see.de">www.iba-see.de</a>
17. 9.	Lübeck	Baumforum 2009: Zukunftsvisionen zur Gehölzverwendung	Datenbankgesellschaft mbH, Anmeldung unter: <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>
17.–19. 9.	Dresden	Landschaft querdenken: Theorien – Bilder – Formationen. Interdisziplinäre Tagung	Arbeitskreis Landschaftstheorie und Institut für sächsische Geschichte und Volkskunde, <a href="http://www.isgv/veranstaltungen">www.isgv/veranstaltungen</a>
18. 9.	Baden b. Wien (A)	Nö Baumtag	<a href="http://www.baumtag.at">www.baumtag.at</a>
18.–19. 9.	Neumarkt/Oberpfalz	„Ländliche Gärten und ihre Meisterinnen“ 10. Arbeitstagung des bundesweiten Netzwerks „Frauen in der Geschichte der Gartenkultur“	<a href="http://www.gartenlinksammlung.de/netzwerk_frauen.htm">www.gartenlinksammlung.de/netzwerk_frauen.htm</a>
22. 9.	Frankfurt/M.	Baumkontrollen – ein Beitrag zur Verkehrssicherheit. Tagung	<a href="http://www.fll.de">www.fll.de</a>
22.–23. 9.	Kaiserslautern	Entschädigung als Folge städtebaulicher Planungen und der Planverwirklichung. Fachtagung	Technische Universität kaiserslautern, Lehrstuhl für öffentliches Recht. <a href="http://www.uni-kl.de/wcms/oerecht">www.uni-kl.de/wcms/oerecht</a>
22.–24. 9.	Karlsruhe	INTERGEO. Kongress und Fachmesse für Geodäsie, Geoinformation und Landmanagement	<a href="http://www.intergeo.de">www.intergeo.de</a>
23.–25. 9.	Zabeltitz	Befähigungslehrgang Baumkontrolleur	Sachverständigenbüro Eckehard Franke, <a href="http://www.eckehard-franke.de">www.eckehard-franke.de</a>
24.–25. 9.	Bonn	Herausforderungen und Perspektiven in der Organisation und Aufgabenwahrnehmung der Naturschutzverwaltungen. Tagung	Bundesverband Beruflicher Naturschutz, <a href="http://www.bbn-online.de">www.bbn-online.de</a>
24.–25. 9.	Hannover	Die Inszenierung von Stadt und Region als Garten. Zum Verhältnis von Urbanität und Kulturlandschaft in Zeiten der Renaissance der Städte. Internationales Symposium	Informationen: Tel. +49 (0)511-616-2 26 92 Mail: <a href="mailto:gartenregion@region-hannover">gartenregion@region-hannover</a> <a href="http://www.gartenregion.de">www.gartenregion.de</a>
24. 9.	Berlin	Baumforum 2009: Stadtgrün der Zukunft – mehr Klasse als Masse	Datenbankgesellschaft mbH, Anmeldung unter: <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>
24. 9.	Heidelberg	Vom Straßenbegleitgrün bis zu Vorgärten – Gestaltung von extremen und exponierten Standorten. Tagung	<a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>
29. 9.	Frankfurt/M.	2. FBB-Symposium Fassadenbegrünung 2009	<a href="http://www.fbb.de">www.fbb.de</a> , <a href="http://www.fassadenbegruenungen.de">www.fassadenbegruenungen.de</a>